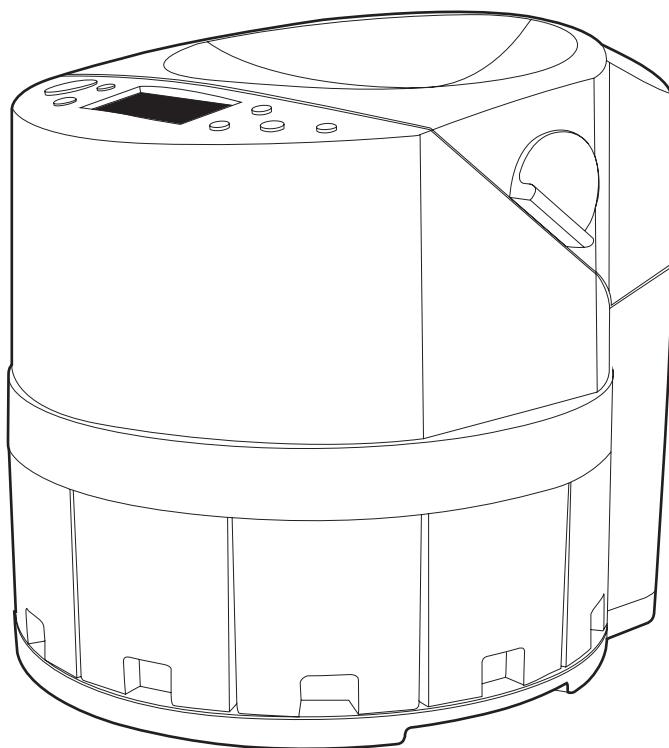




BENUTZERHANDBUCH

DEUTSCH

1450 MÜNZZÄHLER UND SORTIERER

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Safescan 1450 Münzzähler und Sortierer entschieden haben! Für eine ordnungsgemäße Verwendung und Wartung wird empfohlen, das Benutzerhandbuch sorgfältig zu lesen.

BITTE BEACHTEN

Wird das Gerät in irgendeiner Weise verändert oder für einen zum Lieferzeitpunkt nicht vorgesehenen Zweck verwendet, übernimmt der Anbieter keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden an Personen oder am Gerät.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

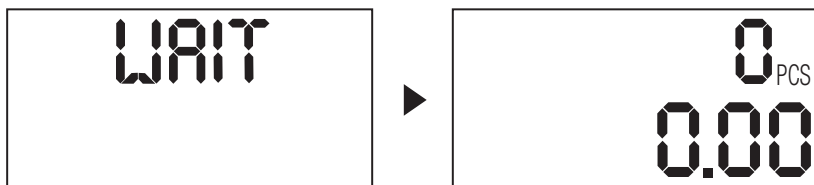
- Verwenden Sie zur Säuberung des Geräts keinen entflammbaren Sprühreiniger.
- Wird das Gerät längere Zeit niedrigen Temperaturen ausgesetzt, so muss es zwei Stunden vor Benutzung bei Raumtemperatur aufbewahrt werden.
- Bitte achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper (z. B. Münzen von Fremdwährungen, Büro-/Heftklammern, Papierrückstände von Münzrollen) in das Gerät gelangen, da diese die mechanischen Teile und Sensoren des Geräts blockieren oder beschädigen können.
- Am Rand des Aufnahmetrichters ist eine Linie für den maximalen Füllstand eingezeichnet („FULL LINE“), die nicht überschritten werden sollte, da sonst die Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigt wird.
- Gibt das Gerät auffällige Geräusche von sich oder hält es während der Münzzählung an, dann schalten Sie es ab und überprüfen Sie, ob sich Fremdkörper im Inneren des Geräts befinden.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung/Wartung stets ab, um Verletzungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Abdeckung des Geräts nur, wenn zuvor der Netzstecker gezogen wurde.
- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit feuchten Händen, um Elektroschockgefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät versetzen möchten, um Brand- und Kurzschlussgefahren zu vermeiden.
- Trennen Sie die Stromversorgung des Geräts stets, indem Sie direkt am Netzstecker ziehen, niemals am Netzkabel.

LIEFERUMFANG

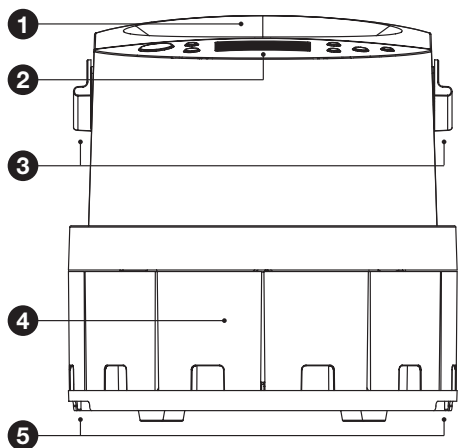
1. Safescan 1450 Münzzähler
2. Netzkabel
3. 8 Münzbecher
4. Reinigungsbürste
5. Ersatzsicherung
6. Garantiekarte
7. Schnellinstallationsanleitung

EINRICHTEN DES GERÄTS

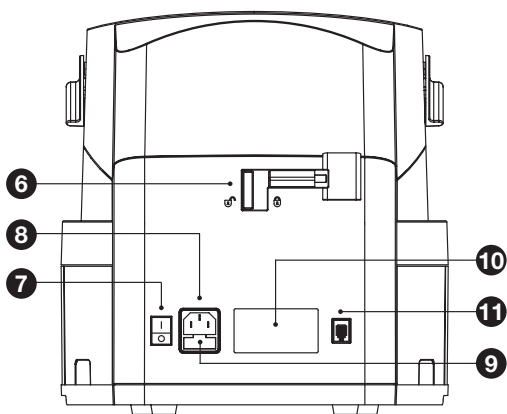
1. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzanschluss an der Rückseite des 1450 Münzzählers.
Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose (AC 220~240V).
2. Schalten Sie den Münzzähler über den EIN/AUS-Schalter an der Rückseite des Geräts an.
3. Der Münzzähler führt einen Selbsttest durch. Auf dem Display wird „WAIT“ angezeigt.
4. Das Gerät ist betriebsbereit, wenn das Display „0 PCS / 0.00“ anzeigt.



GERÄTETEILE



VORDERSEITE



RÜCKSEITE

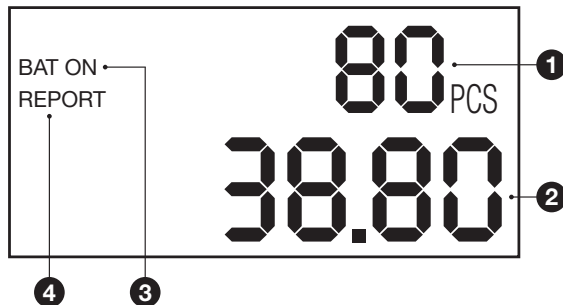
- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Aufnahmetrichter | 6. Sicherheitssperre |
| 2. Bedienfeld & LCD-Display | 7. EIN/AUS-Schalter |
| 3. Entriegelungshebel für Aufnahmetrichter
(nicht zum Anheben des Geräts nutzen!) | 8. Netzanschluss |
| 4. Münzbecher | 9. Sicherung |
| 5. Grifffläche zum Anheben des Geräts | 10. Produktetikett |
| | 11. Druckeranschluss (RJ-10) |

BEDIENFELD



Nr. Taste	Zählmenü	Einstellungsmodus	Berichtsmenü
1. [START]	Zählung beginnen/ anhalten	Einstellungsmenü schließen	Berichtsmenü schließen
2. [SETTINGS]	Einstellungsmenü öffnen	Zwischen Bündelungseinstellungen und Zeit-/Datumseinstellungen wechseln	Einstellungsmenü öffnen
3. [REPORT]	Berichtsmenü öffnen	Berichtsmenü öffnen	Zwischen Zählergebnissen pro Nennwert wechseln, beginnend mit 0,01 €
4. [+]	Bündelungszählung aktivieren/deaktivieren	Einmaliges Drücken: Wert um 1 vergrößern Gedrückt halten: Wert in 10er-Schritten vergrößern	n/a
5. [-]	n/a	Wert um 1 verringern. Gedrückt halten: Wert in 10er-Schritten verringern	n/a
6. [CLEAR]	Zählergebnis löschen	Eintrag für Bündelungseinstellungen löschen	Zählergebnisse löschen
7. [PRINT/>]	Zählergebnisse drucken	Bündelungseinstellungen: Zwischen Nennwerten wechseln Zwischen Zeit- und Datumseinstellungen wechseln	Zählergebnisse drucken

DISPLAY-ÜBERSICHT



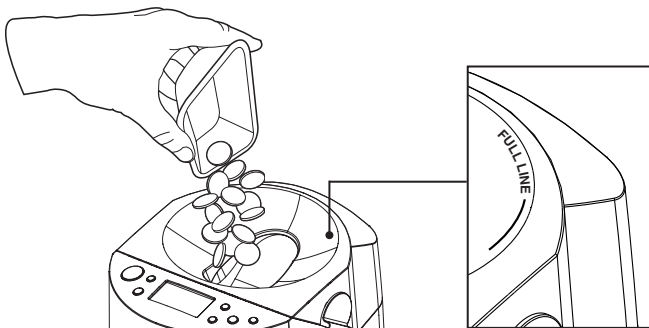
1. Gesamtzahl der gezählten Münzen
2. Gesamtwert der gezählten Münzen
3. Bündelfunktion aktiviert
4. Berichtsfunktion aktiviert

INBETRIEBNAHME

BITTE BEACHTEN

Der 1450 Münzzähler kann ausschließlich Euromünzen zählen. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper oder Münzen anderer Währungen in das Gerät gelangen. Dies kann die Funktion des Geräts beeinträchtigen.

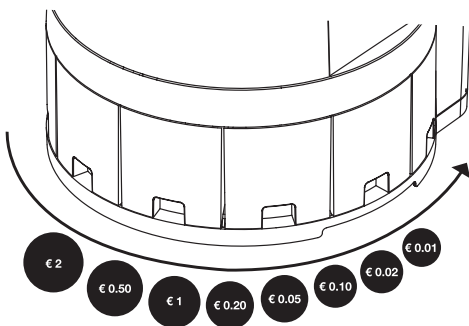
1. Füllen Sie die zu zählenden Münzen in den Aufnahmetrichter. $\triangle$ Die Fülllinie am oberen Rand des Trichters darf nicht überschritten werden.



2. Drücken Sie auf **[START]**, um mit der Zählung und Sortierung zu beginnen. Geben Sie weitere Münzen nach und nach in den Aufnahmetrichter.
3. Wurden allen Münzen gezählt und sortiert, so hält das Gerät automatisch an. Das Zählergebnis (Gesamtzahl und Gesamtwert der Münzen) wird auf dem LCD-Display angezeigt.



4. Die Münzen werden nach ihrem Durchmesser sortiert, von groß (links) bis klein (rechts).
2 € – 0,50 € – 1 € – 0,20 € – 0,05 € – 0,10 € – 0,02 € – 0,01 €



ZÄHLERGEBNIS ANSEHEN

Drücken Sie auf **[REPORT]**, um die Zählergebnisse anzeigen zu lassen. Die Ergebnisse werden nach Nennwert angezeigt, beginnend mit 0,01 €. Durch wiederholtes Drücken auf **[REPORT]** können Sie sich die Ergebnisse der restlichen Nennwerte anzeigen lassen, sortiert von gering bis hoch. Der Bericht folgt stets der gleichen Reihenfolge:

0,01 – 0,02 – 0,05 – 0,10 – 0,20 – 0,50 – 1,00 – 2,00 – 0,01 – 0,02 usw.



Stückzahl der 1 Cent-Münzen: 10 Münzen

Drücken Sie auf **[START]**, um zum Gesamtwert zurückzukehren.

BÜNDELUNGSZÄHLUNG

Über die Bündelungszählung können Sie eine festgelegte Anzahl an Münzen pro Nennwert zählen lassen. Drücken Sie im Zählmodus auf **[+]**, um die Bündelungszählung ein- oder auszuschalten. Auf dem Bildschirm erscheint „BAT ON“.



EINSTELLUNG DER BÜNDELUNGSANZAHL

Die Münzanzahl für die Bündelung stellen Sie folgendermaßen ein:

1. Drücken Sie auf **[SETTINGS]**.
2. Standardmäßig wird die Bündelungsanzahl 0 für 0,01 € Münzen angezeigt.
3. Über die Tasten **[+]** und **[-]** können Sie die Münzanzahl jeweils um den Wert 1 erhöhen bzw. senken. Wenn Sie die Taste **[+]** oder **[-]** gedrückt halten, wird die Münzanzahl jeweils um den Wert 10 erhöht bzw. gesenkt.
4. Drücken Sie auf **[PRINT/>]**, um zum nächsten Nennwert zu wechseln.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis die Münzanzahl für alle Nennwerte eingestellt wurde.
6. Drücken Sie auf **[START]**, um das Bündelungsmenü wieder zu schließen.

Hinweis: Die Bündelungsanzahl „0“ gibt an, dass keine Münzanzahl eingestellt wurde.

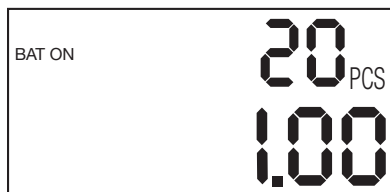


Keine Bündelungsanzahl für 0,01 € Münzen



Zählung wird nach 20 Münzen mit Nennwert 0,05 € angehalten

Ist die Bündelungsanzahl für einen Nennwert während einer Zählung erreicht, so hält der 1450 Münzzähler an. Drücken Sie in diesem Fall auf **[START]**, um mit der Zählung fortzufahren.



Zählung wird nach 20 Münzen mit Nennwert 0,05 € angehalten

LÖSCHEN EINER BÜNDELUNGSANZAHL

Drücken Sie auf die Taste **[CLEAR]**, um die Bündelungsanzahl für den ausgewählten Nennwert zu löschen. Halten Sie die Taste **[CLEAR]** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellungen für alle Nennwerte zu löschen.

MAXIMALE KAPAZITÄT DER MÜNZBECHER

Um ein Überlaufen des Münzbechers zu vermeiden verfügt der Safescan 1450 Münzzähler über eine automatische Stopp-Funktion bei maximaler Füllkapazität.

Münznennwert	Maximale Kapazität pro Münzbecher
0,01 €	400 Münzen
0,02 €	250 Münzen
0,05 €	200 Münzen
0,10 €	200 Münzen
0,20 €	140 Münzen
0,50 €	100 Münzen
1,00 €	120 Münzen
2,00 €	100 Münzen

Ist die maximale Münzanzahl für einen Nennwert während einer Zählung erreicht, so erscheint folgende Nachricht:



Maximalwert von 2,00 € erreicht

Nachdem Sie die Münzen aus dem Münzbecher entnommen haben, können Sie die Zählung fortsetzen, indem Sie auf die Taste **[START]** drücken.

EINSTELLUNG VON DATUM UND UHRZEIT

Drücken Sie für die Einstellung von Datum und Uhrzeit zwei Mal auf die Taste **[SETTINGS]**. Es wird zunächst die Jahresangabe angezeigt. Stellen Sie das korrekte Jahr über die Tasten **[+]** und **[-]** ein. Drücken Sie auf die Taste **[PRINT/>]**, um zwischen Jahres-, Monats, Tages- (Y/M/D) und Uhrzeitangabe zu wechseln.



AUFLISTUNG DER FEHLERMELDUNGEN

Fehlercode	Fehlerursache	Lösung
ERR 1	Fehler am Infrarotsensor 1 (1 Cent-Münzen)	<
ERR 2	Fehler am Infrarotsensor 2 (2 Cent-Münzen)	<<
ERR 3	Fehler am Infrarotsensor 3 (5 Cent-Münzen)	Säubern Sie den entsprechenden
ERR 4	Fehler am Infrarotsensor 4 (10 Cent-Münzen)	Infrarotsensor. Besteht der Fehler
ERR 5	Fehler am Infrarotsensor 5 (20 Cent-Münzen)	weiterhin, kontaktieren Sie bitte den Safescan Kundendienst
ERR 6	Fehler am Infrarotsensor 6 (50 Cent-Münzen)	>>>>
ERR 7	Fehler am Infrarotsensor 7 (1 Euro-Münzen)	>>>
ERR 8	Fehler am Infrarotsensor 8 (2 Euro-Münzen)	>>
ERR 9	Fehler am Infrarotsensor des Aufnahmetrichers	>
CLOSE HOPPER	Nach Öffnen des Geräts kann sich der Schalter der Sicherheitssperre immer noch in offener Position befinden	Schieben Sie den Schalter der Sicherheitssperre in die geschlossene Position

WARTUNG & SERVICE

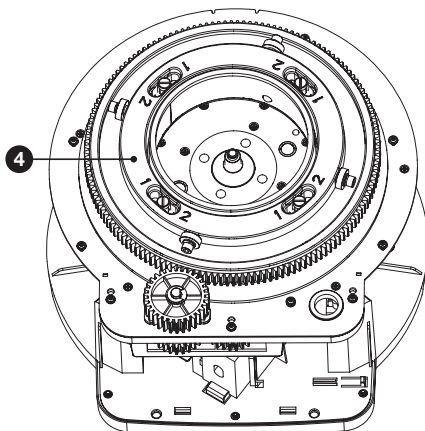
Die Sensoren des Geräts können durch Staubablagerungen und Verschmutzungen blockiert werden, die auch in den Sortierbereich gelangen können. Dadurch kann es zu Behinderungen bei der Sortierung der Münzen kommen. Um einen reibungslosen Betrieb des Geräts zu ermöglichen, müssen die Sortiervorrichtung und die Sensoren des Münzzählers regelmäßig gesäubert werden.

VOR DER REINIGUNG

IMMER die Stromverbindung des Safescan 1450 Münzzählers an der Steckdose trennen.

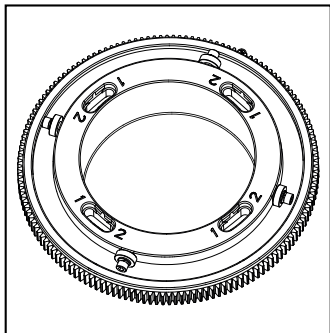
ENTFERNUNG DER SORTIERVORRICHTUNG

1. Schieben Sie den Schalter der Sicherheitssperre an der Rückseite des Geräts in die offene Position.
2. Ziehen Sie die beiden Handgriffe am Aufnahmetrichter zu sich heran.
3. Öffnen Sie die Abdeckung des Geräts.
4. Drücken Sie die Sortiervorrichtung (Metallring) nach unten und üben Sie weiterhin Druck aus, während Sie den Ring in die zentrale Position drehen (zwischen 1 und 2). Notieren Sie sich, ob sich der Ring in Position 1 oder 2 befand.
5. Heben Sie den Ring heraus.

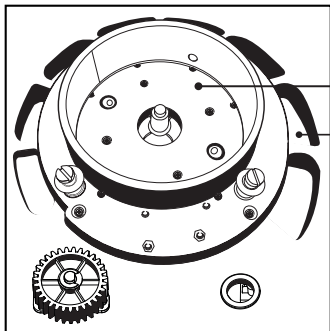


REINIGUNG DER SORTIERVORRICHTUNG UND DER SENSOREN

Säubern Sie den Sortierbereich, die Sortiervorrichtung (einschließlich des äußeren schwarzen Rings aus Weichplastik) und die Sensoren mit der Reinigungsbürste. Stärkere Staubablagerungen können mit Druckluft (z. B. aus einer Sprühdose) entfernt werden. Entfernen Sie vor Säuberung der Sensoren die Münzbecher. Säubern Sie die Sensoren, die sich in den Sortierlöchern befinden. Auch die Transportschiene sollte gereinigt werden.

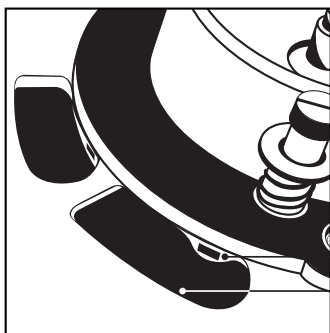


1. Säubern Sie die Sortiervorrichtung mit der Reinigungsbürste und/oder Druckluft



2. Reinigen Sie den Münztransport

Münzfach
Sortierlöcher



3. Zählensensoren an beiden Seiten jedes Sortierlochs

Zählensensoren

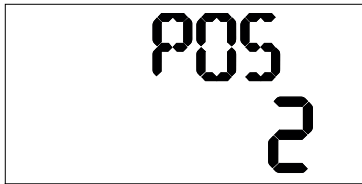
Setzen Sie die Sortiervorrichtung nach der Säuberung wieder in der Ausgangsposition (1 oder 2) ein. Schieben und drücken Sie die Vorrichtung dazu vorsichtig in die richtige Position. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Gerät und schieben Sie den Schalter der Sicherheitssperre wieder in die geschlossene Position. Setzen Sie die Münzbecher wieder ein.

Stellen Sie die Stromverbindung wieder her und schalten Sie das Gerät ein.

ERSATZ DER SORTIERVORRICHTUNG

Die Sortiervorrichtung kann maximal **900.000** Münzen zählen.

Nach **400.000** gezählten Münzen erscheint folgende Nachricht auf dem Display:

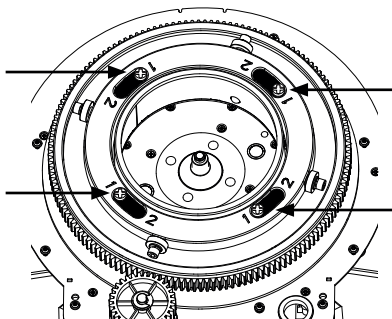


Die Sortiervorrichtung wird standardmäßig in der Position **[1]** eingesetzt. Die Positionsnummer ist auf dem Metallring markiert. Wenn die oben gezeigte Nachricht erscheint, muss in die Position **[2]** gewechselt werden, um den Abrieb auszugleichen, der durch die sortierten Münzen entstanden ist.

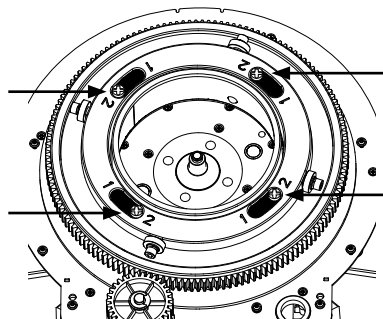
Schalten Sie das Gerät dazu aus und öffnen Sie die Abdeckung wie im Abschnitt „Entfernung der Sortiervorrichtung“ beschrieben. Drücken Sie die Sortiervorrichtung nach unten und drehen Sie sie dann im Uhrzeigersinn in die Position **[2]**. Schließen Sie die Abdeckung wieder und schalten Sie das Gerät ein. Es erscheint wieder die oben abgebildete Nachricht auf dem Display.

Bestätigen Sie, dass sich die Sortiervorrichtung nun in der Position **[2]** befindet, indem Sie auf **[REPORT]** und **[-]** drücken.

Sie können auch direkt auf die Taste **[START]** drücken, um die Nachricht „POS 2“ zu ignorieren und einen neuen Zählvorgang zu starten. Die Nachricht erscheint dann aber erneut, wenn das Gerät das nächste Mal eingeschaltet wird.

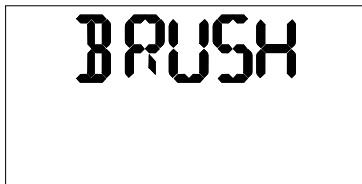


Position **[1]**



Position **[2]**

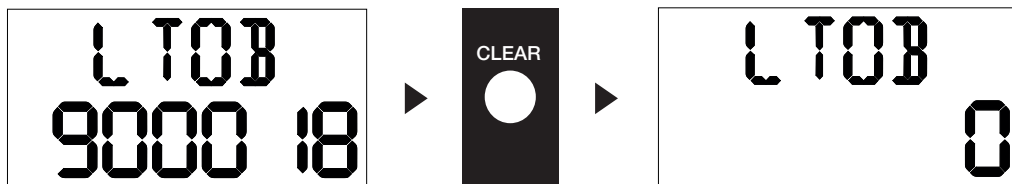
Die Sortiervorrichtung muss ersetzt werden, wenn **900.000** Münzen gezählt wurden. Es erscheint die folgende Nachricht:



Sie weist darauf hin, dass die Sortiervorrichtung ersetzt werden muss. Sie kann als Ersatzteil über Safescan bestellt werden.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Sortiervorrichtung zu ersetzen: Schalten Sie das Gerät aus und öffnen Sie es wie im Abschnitt „Entfernung der Sortiervorrichtung“ beschrieben. Drücken Sie die Sortiervorrichtung nach unten und drehen Sie sie dann in die mittlere Position zwischen [1] und [2].

Nehmen Sie die abgenutzte Sortiervorrichtung heraus. Setzen Sie die neue Sortiervorrichtung in der Position [1] ein. Setzen Sie den Gesamt-Zählstand nach Ersatz der Sortiervorrichtung auf Null zurück, indem Sie die Tasten **[REPORT]** und **[-]** gedrückt halten und das Gerät einschalten. Es erscheint die unten gezeigte Nachricht. Drücken Sie auf die Taste **[CLEAR]**, um den Gesamt-Zählstand auf den Wert 0 zurückzusetzen.



AUSTAUSCH DER SICHERUNG

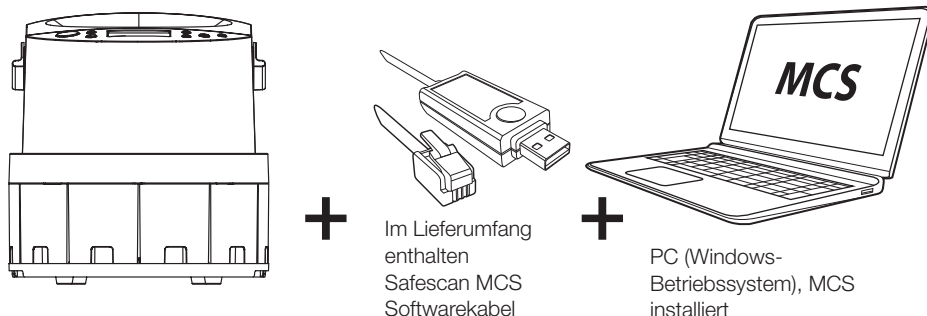
Das Gerät wird durch eine Sicherung geschützt, die bei Bedarf einfach ausgetauscht werden kann.

Bitte achten Sie darauf, das Gerät vor Austauschen der Sicherung auszuschalten und das Netzkabel vom Gerät zu trennen. Wird dies nicht getan, besteht Lebensgefahr durch Elektroschock.

Entfernen Sie die Abdeckung der Sicherung und ersetzen Sie die Sicherung durch eine gleichwertige neue Sicherung. Die Sperre der Sicherung muss nach dem Austausch wieder fest hineingedrückt werden.

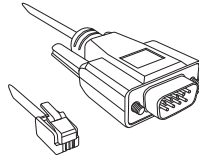
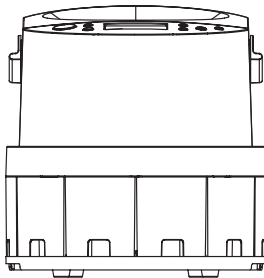
VERWENDUNG IN KOMBINATION MIT DER SAFESCAN MONEY COUNTING SOFTWARE

Die Safescan 1450 Geldzählmaschine kann mit der Safescan Money Counting Software kombiniert werden. Besuchen Sie dafür bitte: www.safescan.com/downloads. Bei Verwendung der Software können Sie Ihre Zählergebnisse und Informationen zu den gescannten Seriennummern zur weiteren Verarbeitung auf einen PC exportieren.

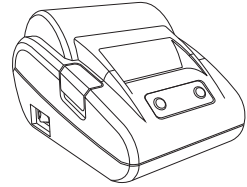


VERWENDUNG IN KOMBINATION MIT DEM SAFESCAN TP-230 DRUCKER

Der Safescan 1450 Münzzähler kann mit dem optionalen Safescan TP-230 Thermodrucker kombiniert werden. Damit können Sie Ihre Zählergebnisse sofort ausdrucken.



Safescan
Druckerkabel



Safescan
TP-230 Drucker

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Währung:	Euro
Zählgeschwindigkeit:	Bis zu 500 Münzen pro Minute
Trichterkapazität:	Bis zu 1.000 Münzen
Münzbecherkapazitäten:	€ 0.01: 400 Pcs / € 0.02: 250 Pcs / € 0.05: 200 Pcs / € 0.10: 200 Pcs / € 0.20: 140 Pcs / € 0.50: 100 Pcs / € 1.00: 120 Pcs / € 2.00: 100 Pcs
Display:	LCD mit Hintergrundbeleuchtung
Schnittstellen:	RJ-10 (zum Anschluss des optionalen Safescan TP-230 Thermodruckers und für Übertragung der Safescan Banknoten- und Münzzähl-Software)
Netzanschluss:	100 - 240 V / 50 – 60 Hz
Stromverbrauch:	max. 60 W
Betriebstemperatur:	0°C – 40°C
Umgebungsluftfeuchtigkeit:	30 - 75 %
Abmessungen:	29 x 31 x 29 cm
Gewicht:	6.85 kg

Safescan® is a registered trademark of Solid Control Holding B.V.

No part of this manual may be reproduced in any form, by print, copy or in any other way without prior written permission of Solid Control Holding B.V. Solid Control Holding B.V. reserves all intellectual and industrial property rights such as any and all of their patent, trademark, design, manufacturing, reproduction, use and sales rights. All information in this manual is subject to change without prior notice. Solid Control Holding B.V. is not liable and/or responsible in any way for the information provided in this manual.

1801

Safescan®

www.safescan.com

info@safescan.com